

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有法律廣告之有效刊物

The Kung Shung Daily News

本報地址：香港德輔道中
電話：二七六六
電報掛號：二七六六
零售每份五分
廣告刊例：第一版每行一元，第二版每行八角，第三版每行六角，第四版每行四角。長期廣告另議。

賽馬分段定位圖全版刊出

【本報訊】賽馬分段定位圖，業已全版刊出，供讀者參考。此圖係根據最新賽馬紀錄編製，內容詳盡，圖文並茂，為賽馬愛好者之必備參考資料。全圖共分十個分段，每個分段均附有詳細之賽馬紀錄及分析，讀者可藉此圖瞭解各段賽馬之現狀及趨勢。

北平前美國國務卿羅傑斯表示 甘願接受日模本式 美與建交急欲中共

蘇俄百萬大軍部署邊境屢次衝突

【本報訊】北平前美國國務卿羅傑斯，日前在華盛頓發表談話，表示甘願接受日模本式，美與建交急欲中共。羅氏稱，美蘇兩國在邊境地區屢次發生衝突，蘇俄已動員百萬大軍，對中國安全構成威脅。他呼籲美國政府採取果斷行動，以維護中國之獨立與主權。羅氏並表示，美國政府應儘快與中共達成協議，以實現兩國之建交。



大馬發表日航機墜毀調查報告 失事原因飛行過低 撞矮山斷為兩截

【本報訊】大馬發表日航機墜毀調查報告，指出失事原因為飛行過低，撞矮山斷為兩截。報告稱，該架日航機於九月八日在北平附近墜毀，機上人員及乘客均受重傷。調查委員會經過詳細調查，發現該機在墜毀前，飛行高度極低，且未採取任何避障措施。報告建議，日航機應加強飛行安全訓練，並提高飛行高度，以確保飛行安全。

雙方政策矛盾仍深 印新政府無意 與北平改善關係

【本報訊】雙方政策矛盾仍深，印新政府無意與北平改善關係。據悉，印度新政府上台後，其政策與北平方面存在較大分歧，雙方在許多問題上未能達成共識。北平方面認為，印度新政府之政策將損害其利益，因此無意與印方改善關係。雙方在邊境地區之衝突亦有所增加，局勢緊張。

二十萬後備軍人迅速報到 我國完成「金湯二號」演習

【本報訊】二十萬後備軍人迅速報到，我國完成「金湯二號」演習。此次演習旨在檢驗我國後備軍人應徵報到之速度及組織能力。演習結果顯示，後備軍人報到極為迅速，組織嚴密，展現了我國後備軍人良好之戰鬥力。演習圓滿結束，我國國防力量得到進一步加強。

不滿大學當局阻學生集會 警察發催淚彈鎮壓 漢城大學學生騷動

【本報訊】不滿大學當局阻學生集會，警察發催淚彈鎮壓，漢城大學學生騷動。據悉，漢城大學學生因不滿校方之某些政策，發起集會抗議。校方卻以各種理由阻撓學生集會，並動用警察進行鎮壓。警察在現場發射催淚彈，造成多名學生受傷。學生們對此表示強烈不滿，騷動持續中。

美國馬州州長貪污 賄賂有罪判監四年

【本報訊】美國馬州州長貪污，賄賂有罪判監四年。該州長因涉嫌在任職期間收受賄賂，並利用職權為私人利益謀取不當利益，被法院判處監禁四年。此案引起社會廣泛關注，人們對政府官員之貪污行為表示強烈譴責。

中共鐵路系統 設備差卸起效率低

【本報訊】中共鐵路系統，設備差卸起效率低。據悉，中共鐵路系統之設備較為陳舊，且維護不善，導致運輸效率低下。貨物卸載及裝載過程耗時較長，影響了鐵路運輸之整體效率。有關方面呼籲加強鐵路設備之更新與維護，以提高運輸效率。

新德里爆發騷動 警方催淚彈鎮壓捕九人

【本報訊】新德里爆發騷動，警方催淚彈鎮壓捕九人。據悉，新德里市民因不滿政府之某些政策，在街頭舉行示威活動。警方為維持治安，動用催淚彈進行鎮壓，並逮捕了九名示威者。騷動目前已平息，但市民對政府政策之不滿依然存在。

甘地夫人支持者 不獲更多土地擴充廠房 義國一紡織廠東主 漏夜搬走機器布足

【本報訊】甘地夫人支持者，不獲更多土地擴充廠房，義國一紡織廠東主，漏夜搬走機器布足。據悉，該廠東主因土地問題與當地政府發生糾紛，未能獲得足夠土地以擴充廠房。東主為保護其財產，於深夜搬走廠內之機器及布匹。當地政府對此表示遺憾，並呼籲雙方通過對話解決爭端。

防止劫機事件重演 日本草擬六點計劃

【本報訊】防止劫機事件重演，日本草擬六點計劃。據悉，日本方面為防止劫機事件再次發生，草擬了六點計劃，包括加強機場安全、提高飛行員警惕性等。該計劃旨在提高航空安全水平，確保飛行安全。目前，該計劃正在進一步完善中。

世界五十三家銀行 予我逾億美元貸款

年利率一點三七五期限六年

【本報訊】世界五十三家銀行，予我逾億美元貸款，年利率一點三七五期限六年。此次貸款將用於支持我國之經濟建設及社會發展。貸款條件優厚，利率低廉，期限較長，為我國企業及政府提供了良好之融資渠道。我國政府對此表示感謝，並表示將妥善利用貸款資金。

葡萄牙總理 月底訪澳門

【本報訊】葡萄牙總理，月底訪澳門。據悉，葡萄牙總理將於本月底訪問澳門，與當地官員會談，並視察澳門之建設情況。此次訪問旨在加強葡萄牙與澳門之友好關係，並推動兩地之經濟合作。

外交分析家認為 不表示關係改善

【本報訊】外交分析家認為，不表示關係改善。分析家指出，目前國際局勢依然緊張，各方在許多問題上未能達成共識。雖然雙方在邊境地區之衝突有所緩解，但關係改善之跡象並不明顯。分析家呼籲雙方保持冷靜，通過對話解決爭端。

中國大陸人民獲准 飼養私人豬隻家禽

【本報訊】中國大陸人民獲准，飼養私人豬隻家禽。據悉，中國大陸政府為提高農民之生活水平，並增加農村經濟收入，決定允許農民飼養私人豬隻及家禽。此舉將有助於農民增加收入，改善生活條件。目前，該政策已在部分地區試行，效果良好。

華訪理總前法 慶國我加參

【本報訊】華訪理總前法，慶國我加參。據悉，法國前總理將於近日訪問我國，與我國政府官員會談，並視察我國之建設情況。此次訪問旨在加強法國與我國之友好關係，並推動兩地之經濟合作。我國政府對此表示歡迎，並表示將為訪法總理提供周到之服務。

以下重開中東和平談判

以色列及阿拉伯國原則上同意

【紐約八日電】以色列及阿拉伯國原則上同意，在未來中東和平談判中，將重開談判。此項消息係由一名阿拉伯外交官透露，該外交官表示，阿拉伯國方面已準備好與以色列進行談判，但前提是以色列必須先撤出佔領地區。阿拉伯國方面表示，他們願意在和平與尊嚴的基礎上，與以色列進行談判，但前提是以色列必須先撤出佔領地區。阿拉伯國方面表示，他們願意在和平與尊嚴的基礎上，與以色列進行談判，但前提是以色列必須先撤出佔領地區。

美蘇心臟醫生合作研究製造人造心臟

【華盛頓八日電】美國心臟病專家與蘇聯心臟病專家，已開始合作研究製造人造心臟。這項研究是由美國心臟病專家與蘇聯心臟病專家合作進行的，旨在開發出一種可以替代人類心臟的人造心臟。這項研究是由美國心臟病專家與蘇聯心臟病專家合作進行的，旨在開發出一種可以替代人類心臟的人造心臟。這項研究是由美國心臟病專家與蘇聯心臟病專家合作進行的，旨在開發出一種可以替代人類心臟的人造心臟。

日本一公司總裁有腦筋 增進工人工作效率 不吸煙可拿津貼費

【東京八日電】日本一公司總裁，為增進工人工作效率，特設一項津貼費，凡不吸煙之工人，均可領取津貼費。這項津貼費是由該公司總裁設立的，旨在鼓勵工人減少吸煙，提高工作效率。這項津貼費是由該公司總裁設立的，旨在鼓勵工人減少吸煙，提高工作效率。這項津貼費是由該公司總裁設立的，旨在鼓勵工人減少吸煙，提高工作效率。

肅清「四人幫」流毒大不易

【本報記者採訪】肅清「四人幫」流毒大不易，此項工作關係重大，必須徹底肅清。肅清「四人幫」流毒是一項艱巨的任務，需要全社會的共同努力。肅清「四人幫」流毒是一項艱巨的任務，需要全社會的共同努力。肅清「四人幫」流毒是一項艱巨的任務，需要全社會的共同努力。

西德一名失業漢 闖藝術館潑潑水 四幅名畫被毀

【漢堡八日電】一名失業漢，因不滿社會，闖入西德漢堡藝術館，潑水破壞四幅名畫。這名失業漢在藝術館內潑水，導致四幅名畫受損。這名失業漢在藝術館內潑水，導致四幅名畫受損。這名失業漢在藝術館內潑水，導致四幅名畫受損。

我工業發展向前邁進一大步 首輛電動汽車面世

【台北八日電】行政院長蔣經國，今日主持首輛電動汽車試駛儀式，標誌我國工業發展向前邁進一大步。首輛電動汽車的試駛成功，是我國工業發展的一個重要里程碑。首輛電動汽車的試駛成功，是我國工業發展的一個重要里程碑。首輛電動汽車的試駛成功，是我國工業發展的一個重要里程碑。

台電第三座核電廠 正式開始興建 昨舉行破土禮

【台北八日電】台灣電力公司第三座核電廠，今日正式開始興建，昨日舉行破土禮。核電廠的興建將進一步滿足台灣對電力的需求。核電廠的興建將進一步滿足台灣對電力的需求。核電廠的興建將進一步滿足台灣對電力的需求。

近附庫巴俄蘇 發爆山火泥 量油富豐合岩溶

【莫斯科八日電】蘇聯巴庫附近，近日發生山火，造成大量石油及岩溶油發爆。山火是由於石油泄漏引起的，造成了嚴重的環境污染。山火是由於石油泄漏引起的，造成了嚴重的環境污染。山火是由於石油泄漏引起的，造成了嚴重的環境污染。

每天三杯啤酒可免心病

【倫敦八日電】一項調查顯示，每天飲用三杯啤酒，可減少患心臟病的風險。這項調查是由英國心臟基金會進行的，旨在研究飲酒與心臟病之間的關係。這項調查是由英國心臟基金會進行的，旨在研究飲酒與心臟病之間的關係。這項調查是由英國心臟基金會進行的，旨在研究飲酒與心臟病之間的關係。

美國人出生後便被人利用

【華盛頓八日電】一項調查顯示，美國人出生後，其個人資料即被政府及企業利用。這項調查是由美國公民自由聯盟進行的，旨在揭示個人資料被濫用的情況。這項調查是由美國公民自由聯盟進行的，旨在揭示個人資料被濫用的情況。這項調查是由美國公民自由聯盟進行的，旨在揭示個人資料被濫用的情況。

北約攻防演習 坦克戰終勝蘇

【華盛頓八日電】北約在歐洲舉行攻防演習，結果顯示蘇聯坦克戰終告失敗。北約的演習旨在展示其防禦能力，並對蘇聯的軍事威脅作出反應。北約的演習旨在展示其防禦能力，並對蘇聯的軍事威脅作出反應。北約的演習旨在展示其防禦能力，並對蘇聯的軍事威脅作出反應。

出外旅遊當心被海關掃興

【倫敦八日電】一項調查顯示，遊客在出外旅遊時，常因海關檢查而掃興。這項調查是由英國旅遊局進行的，旨在了解遊客對海關檢查的意見。這項調查是由英國旅遊局進行的，旨在了解遊客對海關檢查的意見。這項調查是由英國旅遊局進行的，旨在了解遊客對海關檢查的意見。

翁富育體成易較樣怎

【本報記者採訪】如何養成良好的體魄，成為富有的翁，是許多人的追求。良好的體魄是財富的基礎，也是幸福生活的保障。良好的體魄是財富的基礎，也是幸福生活的保障。良好的體魄是財富的基礎，也是幸福生活的保障。

翁富育體成易較樣怎

【本報記者採訪】如何養成良好的體魄，成為富有的翁，是許多人的追求。良好的體魄是財富的基礎，也是幸福生活的保障。良好的體魄是財富的基礎，也是幸福生活的保障。良好的體魄是財富的基礎，也是幸福生活的保障。

翁富育體成易較樣怎

【本報記者採訪】如何養成良好的體魄，成為富有的翁，是許多人的追求。良好的體魄是財富的基礎，也是幸福生活的保障。良好的體魄是財富的基礎，也是幸福生活的保障。良好的體魄是財富的基礎，也是幸福生活的保障。

翁富育體成易較樣怎

【本報記者採訪】如何養成良好的體魄，成為富有的翁，是許多人的追求。良好的體魄是財富的基礎，也是幸福生活的保障。良好的體魄是財富的基礎，也是幸福生活的保障。良好的體魄是財富的基礎，也是幸福生活的保障。

每天三杯啤酒可免心病

【倫敦八日電】一項調查顯示，每天飲用三杯啤酒，可減少患心臟病的風險。這項調查是由英國心臟基金會進行的，旨在研究飲酒與心臟病之間的關係。這項調查是由英國心臟基金會進行的，旨在研究飲酒與心臟病之間的關係。這項調查是由英國心臟基金會進行的，旨在研究飲酒與心臟病之間的關係。

美國人出生後便被人利用

【華盛頓八日電】一項調查顯示，美國人出生後，其個人資料即被政府及企業利用。這項調查是由美國公民自由聯盟進行的，旨在揭示個人資料被濫用的情況。這項調查是由美國公民自由聯盟進行的，旨在揭示個人資料被濫用的情況。這項調查是由美國公民自由聯盟進行的，旨在揭示個人資料被濫用的情況。

北約攻防演習 坦克戰終勝蘇

【華盛頓八日電】北約在歐洲舉行攻防演習，結果顯示蘇聯坦克戰終告失敗。北約的演習旨在展示其防禦能力，並對蘇聯的軍事威脅作出反應。北約的演習旨在展示其防禦能力，並對蘇聯的軍事威脅作出反應。北約的演習旨在展示其防禦能力，並對蘇聯的軍事威脅作出反應。

出外旅遊當心被海關掃興

【倫敦八日電】一項調查顯示，遊客在出外旅遊時，常因海關檢查而掃興。這項調查是由英國旅遊局進行的，旨在了解遊客對海關檢查的意見。這項調查是由英國旅遊局進行的，旨在了解遊客對海關檢查的意見。這項調查是由英國旅遊局進行的，旨在了解遊客對海關檢查的意見。

翁富育體成易較樣怎

【本報記者採訪】如何養成良好的體魄，成為富有的翁，是許多人的追求。良好的體魄是財富的基礎，也是幸福生活的保障。良好的體魄是財富的基礎，也是幸福生活的保障。良好的體魄是財富的基礎，也是幸福生活的保障。

翁富育體成易較樣怎

【本報記者採訪】如何養成良好的體魄，成為富有的翁，是許多人的追求。良好的體魄是財富的基礎，也是幸福生活的保障。良好的體魄是財富的基礎，也是幸福生活的保障。良好的體魄是財富的基礎，也是幸福生活的保障。

翁富育體成易較樣怎

【本報記者採訪】如何養成良好的體魄，成為富有的翁，是許多人的追求。良好的體魄是財富的基礎，也是幸福生活的保障。良好的體魄是財富的基礎，也是幸福生活的保障。良好的體魄是財富的基礎，也是幸福生活的保障。

翁富育體成易較樣怎

【本報記者採訪】如何養成良好的體魄，成為富有的翁，是許多人的追求。良好的體魄是財富的基礎，也是幸福生活的保障。良好的體魄是財富的基礎，也是幸福生活的保障。良好的體魄是財富的基礎，也是幸福生活的保障。

每天三杯啤酒可免心病

【倫敦八日電】一項調查顯示，每天飲用三杯啤酒，可減少患心臟病的風險。這項調查是由英國心臟基金會進行的，旨在研究飲酒與心臟病之間的關係。這項調查是由英國心臟基金會進行的，旨在研究飲酒與心臟病之間的關係。這項調查是由英國心臟基金會進行的，旨在研究飲酒與心臟病之間的關係。

美國人出生後便被人利用

【華盛頓八日電】一項調查顯示，美國人出生後，其個人資料即被政府及企業利用。這項調查是由美國公民自由聯盟進行的，旨在揭示個人資料被濫用的情況。這項調查是由美國公民自由聯盟進行的，旨在揭示個人資料被濫用的情況。這項調查是由美國公民自由聯盟進行的，旨在揭示個人資料被濫用的情況。

北約攻防演習 坦克戰終勝蘇

【華盛頓八日電】北約在歐洲舉行攻防演習，結果顯示蘇聯坦克戰終告失敗。北約的演習旨在展示其防禦能力，並對蘇聯的軍事威脅作出反應。北約的演習旨在展示其防禦能力，並對蘇聯的軍事威脅作出反應。北約的演習旨在展示其防禦能力，並對蘇聯的軍事威脅作出反應。

出外旅遊當心被海關掃興

【倫敦八日電】一項調查顯示，遊客在出外旅遊時，常因海關檢查而掃興。這項調查是由英國旅遊局進行的，旨在了解遊客對海關檢查的意見。這項調查是由英國旅遊局進行的，旨在了解遊客對海關檢查的意見。這項調查是由英國旅遊局進行的，旨在了解遊客對海關檢查的意見。

雙方未嘗一敗勝負關係重大

洪突成	李炳雄	王展純	馬必雄	陳國良	馮志明
林守煒	維勳寶	布連		陳懷偉	尹志強
郭家明	葉頌	賓尼			

大局，所以這一場比賽將現緊張的局面。

香港空手道剛柔會主辦第五屆全港剛柔會黑帶自由搏擊錦標賽及選拔香港參加本年十二月在東京舉行的世界空手道大賽代表，定本月十五日（星期六）下午七時

賽東方對元朗時上陣。

**鄧家雄計劃
邀法球星
來港客串**

長六號(學生鑒打)
黃德興、葉德傳對歐
錦輝、蔡旭鴻
五號場(學生鑒打)
覺退、麥倫賓對陳永
明、曾亞成
四號場(鍾氣光
、此利對潘振東、陳
作榮)

(女子單打)
李絲綢對羅士利
(男子雙打)
馮斯年、朱建華對卓
國富、霍秉堯

(男女混打)
邊佩蘭對伍佐英
(男子雙打)
譚傑文、高永棠對郭
耀剛、梁楚焯

空手道大賽門票
繼續在港九預售

na VIA SPIA

華貴賓團

簡介:

張仁忠改變初衷繼續參戰

以玩視的心情比賽，觀衆竟不以為然，於是，在第四局中，他與陳瑞祥對打，結果，他四局全輸，而陳瑞祥則四局全勝，在最後一局的第五及六局，他與陳瑞祥對打，結果，他六局全輸，而陳瑞祥則六局全勝，在最後一局的第五及六局，他與陳瑞祥對打，結果，他六局全輸，而陳瑞祥則六局全勝。

埔頭今日上演的甲組足球聯賽南 廣海峰

日有千秋

從近況而言，則以加山稍優，因為該隊在對巴西聖保羅選手隊一役，全隊踢來有聲有色，以零比零賽和，奪得南緯一朴正熙盃一冠軍的巴西聖保羅選手隊，頓時刮目相看，雖則當晚的胡國雄麥哥利及戴維三員精工戰將功卓，替黃金榮的泰利及戴維三員精工戰將功卓，替黃金榮的

機會。如有良好的供應，他今仗是會有入球。這要看担任中場的梁能仁及黃文偉兩人輸送工夫了！

一對新人將赴菲律賓歡渡蜜月。

又賴汝榮早在上月廿九日先作新郎，其長子鍾華，在加拿大多倫多大會堂與名媛謝靜敏舉行婚禮，新郎卒業於多倫多約克大學電





出發日期
 10月9, 12, 15, 18, 20,
 21, 24, 26, 27, 30,
 11月1, 2, 5, 7, 8, 11,
 13, 14, 17, 19, 20,
 23, 25, 26, 29,
 12月1, 2, 5, 7, 8, 11,
 13, 14, 17, 19, 20,
 23, 25, 26, 29, 31日

**菲島註冊 提防影射
聯合經營 增強信心**

特別加班
 全程足六天 21/10 24/11
 上午出發晚上返港
 費用\$1290只辦兩團

聖誕加班
 A全程足六天 \$1290
 12/19, 20, 21, 22, 23, 24, 25,
 26, 27, 28, 29, 30, 31, 1月1, 2日
 B全程足七天 \$1290
 12月18, 20, 21, 22, 24, 26, 27,
 28, 30, 1月1, 2, 3日

Fiesta Filipina VIA SPIA

菲律賓七天特級豪華貴賓團

本團特點：

- *航空公司、各大酒店及旅遊機構特別贊助，無論酒店、膳食、交通均暢人。
- *乘搭國內航機來往碧瑤，免除長途跋涉之苦。
- *全部採用一流大酒店，節目多姿多采，包括四晚不同情調夜總會節目。
- *酒店及交通工具全年打發，絕無臨時更改之弊。
- *特價錢行茶會，由專人講解各項入境手續及旅遊知識。
- *即晚豐富之俱樂部服務，特為團員安排夜遊節目。
- *聘請菲律賓旅遊當局認可之粵語導遊，幫助深入了解當地風土人情。
- *每月十多個出發，政行者已逾萬人，報名前歡迎與其它旅行團作比較。

行程簡介：

第一天 香港—馬尼拉（住宿花園大酒店）
 第二天 馬尼拉市區近郊一天各地（火山湖）—晚餐夜總會（住宿花園大酒店）
 第三天 馬尼拉—碧瑤—肯尼夜總會（住宿公園大酒店）
 第四天 碧瑤—馬尼拉—艾蘭迪—樂塔塔火舞會（住宿假日麗宮大酒店）
 第五天 艾蘭迪—百勝灣—海上賭場（住宿花園大酒店）
 第六天 馬尼拉—邦島文化村—EDUARDO'S 夜總會（住宿花園大酒店）
 第七天 馬尼拉—香港

菲律賓SUPER TRAVEL集團
Manila Garden Hotel
 馬尼拉花園大酒店 JAL HOTEL SYSTEM 日航酒店系統

PINES HOTEL 碧華公園大酒店

聯合贊助
\$1290

★★★★請向下列各大旅行社報名查詢★★★★

安時


Q&A TRAVEL SERVICE LTD
 旅運有限公司

菲律賓聯略七天 \$1290 30/9, 5/10, 24/9	日本全本州七天 \$2750 24/9, 8/10, 23/10
華星馬十日游覽 \$2990 16/10, 13/11, 23/12	日本東京富士山 \$2250 日本福岡十天 \$3290
台灣阿里山乞森城 \$1550 泰國曼谷芭提雅 \$1490	美加西岸遊 7790
澳洲八日遊 \$5850 澳紐十三日 \$8900	專辦澳洲簽證 海洋公園簽證 星期一

地址：新加坡 114 亞里街 11 號 101 室
 電話：(04) 237-5511

亞旅 JETOUR

中國旅行社 旅遊部 明門大樓二樓 電話

<h2 style="margin: 0;">菲島</h2> <p style="margin: 5px 0;">特約豪華貴賓團 七天\$1290 馬尼拉出發 單程機票 21/10(大特價) 住馬尼拉花園 假日豪華酒店 熱帶最新型酒店 飛機不往盤落</p>	<h2 style="margin: 0;">泰國</h2> <p style="margin: 5px 0;">(C)免收簽證費 五天豪華團\$1588 連星期六出發 六天豪華團\$1668 住新曼谷酒店 連星期日出發 飛航及第一、假日 等酒店特別贊助</p>	<h2 style="margin: 0;">台灣</h2> <p style="margin: 5px 0;">阿里山芝麻腳 四天豪華團\$1650 台北直飛高雄\$1550 台北直飛高雄\$1350 台北直飛高雄\$1650 台北直飛高雄\$1700 連星期日 五一、六日 均有團出發</p>
--	---	--

5-232148 5-254713



寶華

旅業 5-456199
3-689291



**菲律賓
七天團
\$1290**

台灣貴賓團

台北 \$1600	逢週六 出發
台中 \$900	逢週六 出發
花蓮 \$1700	逢週五 出發
四天 \$1090	

**代售各大航空公司
學生 旅遊 移民
特價機票、簽證**

怡樂遊覽社

怡神
快樂

寶島遊

(逢週末出發)

阿里山九天 \$1750

七天酬賓團 \$1500

七天貴賓團 \$1550

台北四天組 \$1050

菲律賓七天 \$1290 出發: 6/10, 12/10

18/10, 24/10

曼谷芭提雅五天 \$1490

泰國証
直接接辦

● 食宿一流 ● 代辦各地機票簽證

● 行程妥當 ● 簽證需時致希從速

先施大馬路海防街對面

聯耀

菲島七天豪華團

暢遊馬尼拉、百勝灘、大高地、鑽石樂園
等名勝，飛機來回碧瑤。

住宿馬尼拉花園、新松園、夏宮等大飯店

經驗領隊 一流享受

雙欣欣

旅港 香港 有限公司
 電話：(852) 2611 1111
 地址：香港 德輔道中 111 號




五天 陸空 聯遊

寶島

五天通遊名勝等於九天環島
 減少乘車700公里行程暢順輕鬆
 第一天：香港—高雄(坐中環)住關山
 第二天：澄清湖—台南—溪頭住溪頭
 第三天：溪頭—日月潭—台中住潭雲
 第四天：梨山—天祥—花蓮住花蓮
 第五天：陽明山—野柳—故宮返港
 費用：1350 謝絕臨時 報名從速
 出發：

[illegible]

 **宜泰** 旅業有限公司
3-960295-8

雙十國慶嘉賓觀禮團

加招十月八日第三國14天 \$1490 (限持証者)
住宿：芝罘城、九龍、宇宙、中國等大飯店
觀賞：華人民國海陸空三軍實地演習
參觀：華人民國澳省的十大建設
招待：嚴總統的家會招待
遊覽：寶島台灣各地名勝
名額有限，先到先得，星期日照常辦公

百樂 旗牌社有限公司 5-444007至444000		
菲律賓 (七天) HK\$1290 	日本 全本州七天 HK\$2590 大阪京都富士山 東京日光鬼怒川 連星期二出發 假期出發	曼谷 芭堤雅六天 HK\$1590 滿地尼陽明湖 一島遊、三島夜賞 連週六及週日 假期出發

康泰 台灣 菲律賓 飛機聯瑞 七天貴賓團 \$1290 10月6,9,12,15, 18,21,24,27,30 11月1,2,5,7,8	三六六(11) 三六六(11) 三六六(11)	三六六(11) 三六六(11) 三六六(11)	三六六(11) 三六六(11) 三六六(11)	
	三六六(11) 三六六(11) 三六六(11)	三六六(11) 三六六(11) 三六六(11)	三六六(11) 三六六(11) 三六六(11)	三六六(11) 三六六(11) 三六六(11)
	三六六(11) 三六六(11) 三六六(11)	三六六(11) 三六六(11) 三六六(11)	三六六(11) 三六六(11) 三六六(11)	三六六(11) 三六六(11) 三六六(11)

K — 8830/31
 — 8892/31
 H — 4335/31
 — 4336/31



漢誠

菲律賓 (七天) \$ 1290	暢遊寶島 七天 \$ 1190	住宿圓山 九天 \$ 1290
		
出發：逢星期日		

貴賓駐場座創興大及415號 鹿角亭
 貴賓中座至雅格大廈512室




捷順

309121 309151
309285 309286

由電訊紅星陳振華先生精心策劃
凡參加本旅遊團可獲陳振華先生義務解答事項

韓國豪華團	台灣	菲島
韓、日、台聯遊	環島住圓山	飛機來回碧瑤
英航假期歐遊團	七天 \$1190	七天貴賓團
定期準時出發	七天 \$1290	1290
	逢星期日出發	

 **永達** 旅遊公司
3 629161 4 3 660249 0

曼谷之旅五天遊覽團
全程HK\$1599 C.I免簽證費
住宿兩晚芭堤雅，食宿一流
乘中華珍貴客機，保證兌現
逢星期日出發
代理各地廉價機票
專辦特快泰國簽證
九龍彌敦道92-94號
華教大廈八樓B座2室


香港假日 5-448643
5-435702

台灣 阿里山環島賞花園 九天 \$1750
特價酬賓精華團 九天 \$1490
逢星期日出發

日本 日光六天精選遊 \$2080
% % % % % %

曼谷 芭堤雅道遠團
逢星期六日出發 五天 \$1590
\$1490

菲律賓 碧瑤百勝灘五天 \$1090
9月21日只辦一團



萬邦

(5)-763344-5-

9AM-7PM 每日營業

選擇可分期,更有名貴相贈,手錶,皮律,金飾等送
 請向惠顧劃先名司儀,周有先生 M.B.E 辦理

台灣

大陸航空公司
鳳山, 亞麻大飯店贊助
九天阿里山, 亞麻坡
\$1490
鐘表贈六件
住綠洲山, 亞麻大飯店
往來郵船往返花露

日韓

五天旅遊
中國航空公司空管機,
即程自由回國省台北
\$1790 鐘表贈五件
橫遊日本, 濟南,
板門店, 寧東山, 寧
民族村, 自然農園等

菲律賓

馬尼拉海濱酒店公司
贊助
七天特快直飛馬尼
\$1290
馬尼拉海濱
鐘表, 阿尼尼, 海濱馬
尼拉, 花露, 亞細亞
內陸特快往返馬尼

700 亞細亞路 15-6 AGORA 金銀珠寶行 1501 室

「第一音響」七三零零型

裝備齊全錄音座

長久以來，第一音響的優良聲譽，已為各界人士所公認。最近，第一音響又推出了一種全新的錄音座，名為「七三零零型」。此種錄音座，不僅在音質上表現優異，而且在功能上也十分齊全。它具備了多種錄音模式，包括立體聲、單聲、以及多種速度選擇。此外，它還配備了高品質的麥克風和揚聲器，確保了錄音和播放的清晰度。這款錄音座的推出，再次鞏固了第一音響在音響設備領域的領導地位。

問學的線叭喇

「續電響音」談

「喇叭」是音響系統中不可或缺的一部分。它的作用是将電氣信號轉換成聲音信號，傳遞給我們的耳朵。然而，在選擇和使用喇叭時，我們需要了解一些基本的知識。首先，喇叭的類型非常重要。常見的喇叭類型包括動圈式、靜電式和電容式。其次，喇叭的功率和阻抗也是關鍵因素。最後，喇叭的擺放位置也會影響到聲音的表現。通過了解這些知識，我們可以更好地選擇和使用喇叭，從而獲得更好的音響效果。



音響週刊
逢星期日刊出
如蒙惠刊
廣告報本
八二電請
八〇七〇

TEAC 第一音響
推出「龍虎榜」創新組合

THE SYSTEM WITH SWING



同價產品 無與倫比
大昌貿易行有限公司
總代理：香港中環德輔道中111號 電話：5-261111 (30線)
分公司：香港中環德輔道中111號 電話：5-223877
分公司：香港中環德輔道中111號 電話：5-242697
分公司：香港中環德輔道中111號 電話：3-569202 (8線)



座音錄零零三七[响音一第]

電腦化的唱機
英國出品，是世界上最先進的唱機。它採用了先進的電腦技術，能夠精確地控制唱針的移動，從而實現了極高的音質。此外，它還具備了多種功能，如自動換片、自動倒帶等，大大簡化了操作過程。這款唱機的推出，標誌著唱機技術進入了一個全新的時代。

「F1」迷之「內行」玩
「F1」迷之「內行」玩，這是一種對音響設備的極致追求。他們不僅關注設備的音質，還非常注重設備的外觀和設計。他們會花費大量的金錢和時間來收集各種名貴的音響設備，並將其擺放在家中，以展示自己的品味和財富。這種行為在音響愛好者中引起了廣泛的討論和爭議。

- 英國出品，是世界上最先進的唱機。
- 4000型唱機，是世界上最先進的唱機。
- 4000型唱機，是世界上最先進的唱機。
- 4000型唱機，是世界上最先進的唱機。
- 4000型唱機，是世界上最先進的唱機。
- 4000型唱機，是世界上最先進的唱機。
- 4000型唱機，是世界上最先進的唱機。
- 4000型唱機，是世界上最先進的唱機。
- 4000型唱機，是世界上最先進的唱機。
- 4000型唱機，是世界上最先進的唱機。

- MONITOR AUDIO
- FIDELIX
- Easy Mount
- SONOVOK
- Formula 4
- TANDBERG
- Mordant-Short
- METRO SOUND
- EV
- Graco
- SPECTRO ACOUSTICS
- AGI



神龍CX-7000
先鋒精品三結合 雙龍騰躍大超班
神龍CX-7000
每聲輸出功率25 Watts RMS
總諧波失真0.3%
頻率響應20Hz - 20,000Hz
FM靈敏度2.0uV
FM訊噪比78dB
卡式抖動率0.2%
卡式訊噪比62dB
總代理：信和工程有限公司
地址：香港皇后大道中33號萬行302室 電話：5-252241 (5線)
百德新街5號地下 電話：5-766815
九龍尖沙咀彌敦道348-349室 電話：3-679425, 3-660101

片圖位走馬賽場九末週

第五場

大波士 勤得 必發

丁財兩旺 喜樂

勤得 玉花驄

馬來之寶 大波士 駿驕

馬來之寶

玉花驄 丁財兩旺 喜樂

第六場

聖手 好味

山茶花 萬里長城 自家威 歡樂昇平 安娜之寶

好味 聖手

山茶花 歡樂昇平 安娜之寶 萬里長城 自家威

山茶花 安娜之寶 歡樂昇平

好味

第七場

好樂意 鐵蹄

火星石 我勝 扶搖直上 勇俠 南冰洋 友誼至上

火星石 鐵蹄

我勝 勇俠 扶搖直上 好樂意 南冰洋 友誼至上

扶搖直上 我勝 勇俠 友誼至上 南冰洋 好樂意

第八場

亞洲王子 常順 威雅

大喜事 衝鋒 拔都雄風 真好運 永惠

大喜事 衝鋒 拔都雄風 永惠

大喜事 衝鋒 拔都雄風 亞洲王子 永惠

第九場

柏趣 求新 木瓜

寶喜 狗威 大力水手 驍驍 更厲害

木瓜

寶喜 狗威 柏趣 求新 大力水手 更厲害 驍驍

第一場

知味

新玩意 保榮 得利 海中寶 我來也

知味

保榮 新玩意 得利 海中寶 我來也 可可 月

得利 保榮 我來也 新玩意

海中寶 知味 月 可可

第二場

金龍 先惠 金峯

海翡翠 猛駒 確叻 游奕

金龍

海翡翠 確叻 猛駒 先惠 游奕 金峯 黑旋風

猛駒 確叻 金龍 海翡翠 游奕 先惠 黑旋風

第三場

飛驒 四蹄飛 太陽皇

新星月 豪爽 安霸 中游之光 雅趣

飛驒 四蹄飛 太陽皇

新星月 中游之光 飛驒 太陽皇 雅趣

中游之光 新星月 太陽皇

第四場

兩心知

銀王子 龍飛 花果山 幸運者 世界之寶

龍飛 幸運者

銀王子 花果山 兩心知 聯合之星 雪山 世界之寶

花果山 銀王子 聯合之星 幸運者

身穿露臍丁恤熱褲 三少女持刀劫診所

年俱未過八十失手擒被擒精神鎮定



【本報訊】三名少女，年俱未過八十，失手擒被擒精神鎮定，持刀劫診所，身穿露臍丁恤熱褲。三名少女，年俱未過八十，失手擒被擒精神鎮定，持刀劫診所，身穿露臍丁恤熱褲。三名少女，年俱未過八十，失手擒被擒精神鎮定，持刀劫診所，身穿露臍丁恤熱褲。

葵涌一家四口滅門車禍

警員危險駕駛罪名成立

四罪共罰千五並停牌三年

被告聲稱還要循法律途徑上訴

【本報訊】葵涌一宗滅門慘劇，昨在裁判官官廳審結。被告聲稱還要循法律途徑上訴。四罪共罰千五並停牌三年。被告聲稱還要循法律途徑上訴。

警員為情墮樓斃命

王警長墮樓斃命

【本報訊】一名警員昨晚九時許，在九龍灣墮樓自盡，身上藏有一封遺書。王警長墮樓斃命。一名警員昨晚九時許，在九龍灣墮樓自盡，身上藏有一封遺書。

深水埗一住戶被劫

匪徒臨走露出餓相

狂吞數十枚生雞蛋

【本報訊】深水埗一住戶，昨午被匪徒闖入，劫去財物。匪徒臨走露出餓相，狂吞數十枚生雞蛋。深水埗一住戶，昨午被匪徒闖入，劫去財物。

六合彩派彩

頭獎三萬八千餘元

【本報訊】第七期六合彩，頭獎三萬八千餘元。六合彩派彩。頭獎三萬八千餘元。第七期六合彩，頭獎三萬八千餘元。

馬惜珍保釋候審

尚存最後機會

可向高院上訴庭申請

【本報訊】馬惜珍保釋候審，尚存最後機會。可向高院上訴庭申請。馬惜珍保釋候審，尚存最後機會。

廉署急欲會晤

四名潮籍人士

前警長會啟榮將被通緝

【本報訊】廉署急欲會晤四名潮籍人士。前警長會啟榮將被通緝。廉署急欲會晤四名潮籍人士。

男子涉嫌亂倫

定期初級偵訊

【本報訊】一名男子涉嫌亂倫，定期初級偵訊。男子涉嫌亂倫，定期初級偵訊。

旅港軍校同學注意

十月十日為中華民國六十六年國慶日

【本報訊】旅港軍校同學注意，十月十日為中華民國六十六年國慶日。旅港軍校同學注意，十月十日為中華民國六十六年國慶日。

慶祝國慶叙餐聯歡

港九工團聯合總會 慶祝國慶叙餐聯歡

本港紡織工業衰退 上半年輸出額減少

英紡織業統計局指出 本港紡織工業衰退 上半年輸出額減少

山頂抬轎籌款比賽

無綫電視聯辦 山頂抬轎籌款比賽

無綫電視聯辦 山頂抬轎籌款比賽

旅港軍校同學注意

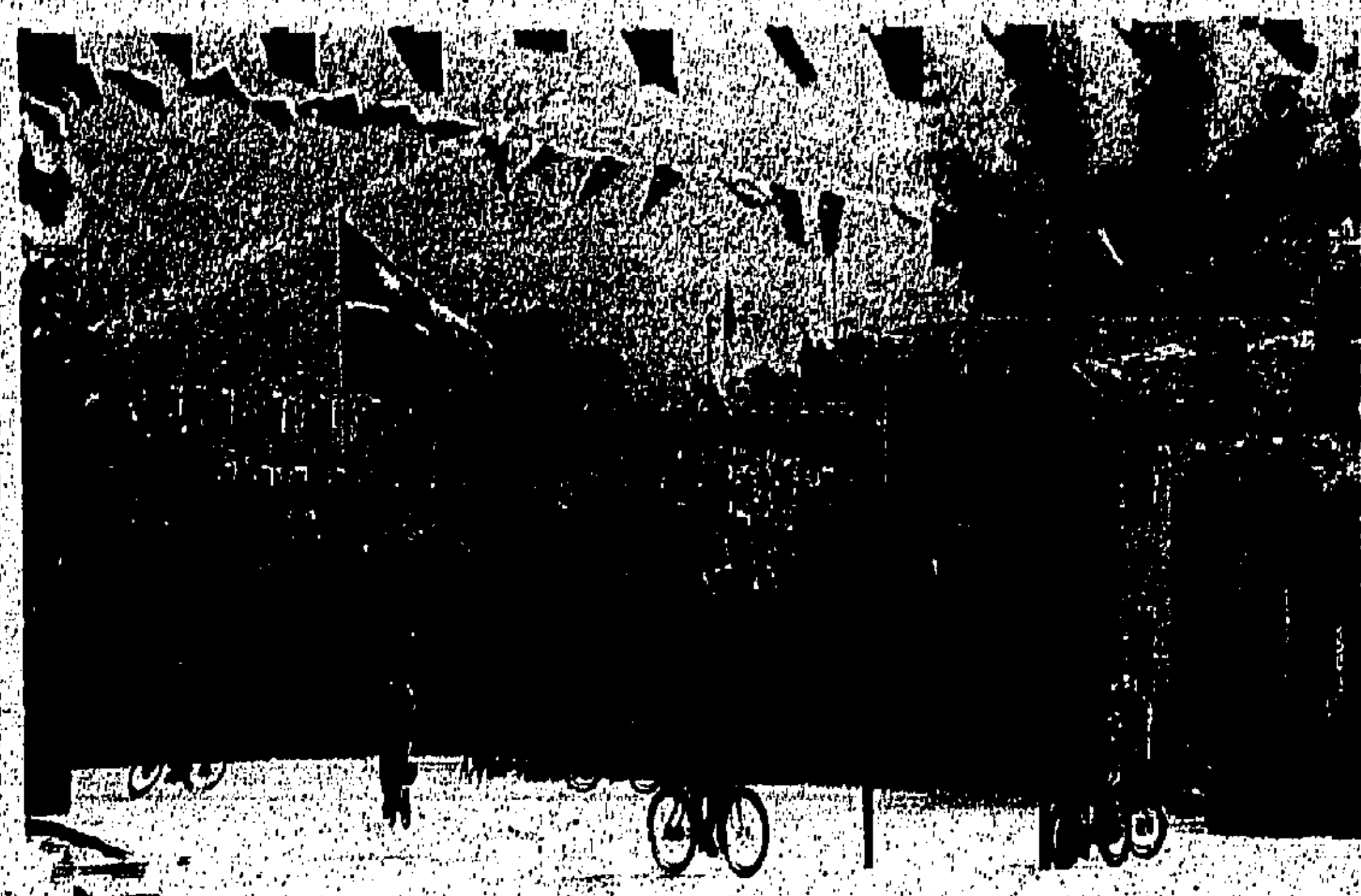
十月十日為中華民國六十六年國慶日

旅港軍校同學注意 十月十日為中華民國六十六年國慶日

慶國迎忱熱滿充慶同天普騰歡海薄

性德四耻，廉，義，禮，輪灌，國中解瞭多女子讀該應很母父為身
哀悲的賽卜吉解瞭朝今，國家思勞民僑多，「蕉香」的鄙所士人方西為論免避

菲艾



這是一張全家福，可能是由某位女士所攝。照片中，一位女士坐在中央，兩旁是她的丈夫和兒子。他們都穿著正式的服裝，面帶微笑。背景簡單，突出了人物。

偶會想到，女人抽煙，是過不了關的。但抽煙的女人，卻有抽煙的嗜好。這嗜好，是從什麼時候開始的呢？

如果時間允許，做幾次深呼吸，你會感到一種輕鬆。這是一種簡單卻有效的放鬆方法。在忙碌的一天後，給自己一點時間，讓身心得到休息。

現代愛情故事，錯之。這是一個關於愛情、誤會和最終和解的故事。故事發生在一個現代都市，主角們在經歷了種種波折後，終於明白了愛的真諦。



逢星期日出版 婦女家庭。這是一個專門為女性讀者設計的專欄，內容涵蓋了家庭、健康、時尚和育兒等多個方面。



義大利式燴牛肚。這是一道經典的義大利菜，選用上等牛肚，經過長時間的燴煮，使其軟糯入味。搭配上特製的醬汁，味道鮮美。

溫家的暖。這是一個溫馨的家庭故事，描述了一個普通家庭在面對生活挑戰時的相互支持和溫暖。故事充滿了人情味，讓人感到舒適。

翠丸癌。這是一篇關於女性健康的文章，介紹了一種名為「翠丸癌」的疾病。文章詳細描述了症狀、診斷方法和治療方案，旨在提高公眾對該病的認識。

維他命E的功用。這是一篇科普文章，介紹了維他命E對人體健康的益處。文章指出，維他命E具有抗氧化作用，可以延緩衰老，增強免疫力。

義大利式燴牛肚。這是一篇關於這道菜的食譜文章，提供了詳細的烹飪步驟和配料表。文章還介紹了這道菜在義大利不同地區的變體。

地區	郵費	訂閱費
北美洲	空郵	式元六角
南美洲	空郵	式元八角
歐洲	空郵	式元四角
亞洲	空郵	式元四角
其他各國	平郵	三角
台灣	平郵	二角
香港	平郵	二角
澳門	平郵	二角
日本	空郵	式元四角
澳洲	空郵	式元四角
紐西蘭	空郵	式元四角
南非	空郵	式元四角
印度	空郵	式元四角
中國	平郵	三角
日本	空郵	式元四角
歐洲	空郵	式元四角
亞洲	空郵	式元四角
其他各國	平郵	三角
台灣	平郵	二角
香港	平郵	二角
澳門	平郵	二角
日本	空郵	式元四角
澳洲	空郵	式元四角
紐西蘭	空郵	式元四角
南非	空郵	式元四角
印度	空郵	式元四角

工商晚報外埠讀者訂報價目表。這是一份表格，列出了不同地區訂閱本報的費用。表格分為國內訂閱和國外訂閱兩部分，並詳細列出了不同訂閱期限的費用。

婦科。這是一個專門為女性健康提供諮詢和治療的專欄。內容包括月經不調、痛經、帶下等常見婦科疾病的診斷和治療建議。

皮膚科。這是一個專門為皮膚病提供諮詢和治療的專欄。內容包括濕疹、牛皮癬、痤瘡等皮膚問題的治療方法。

朱約翰外科。這是一個由朱約翰醫師主診的外科診所。診所提供各種外科手術，包括疝氣、痔瘡、脫肛等疾病的治療。